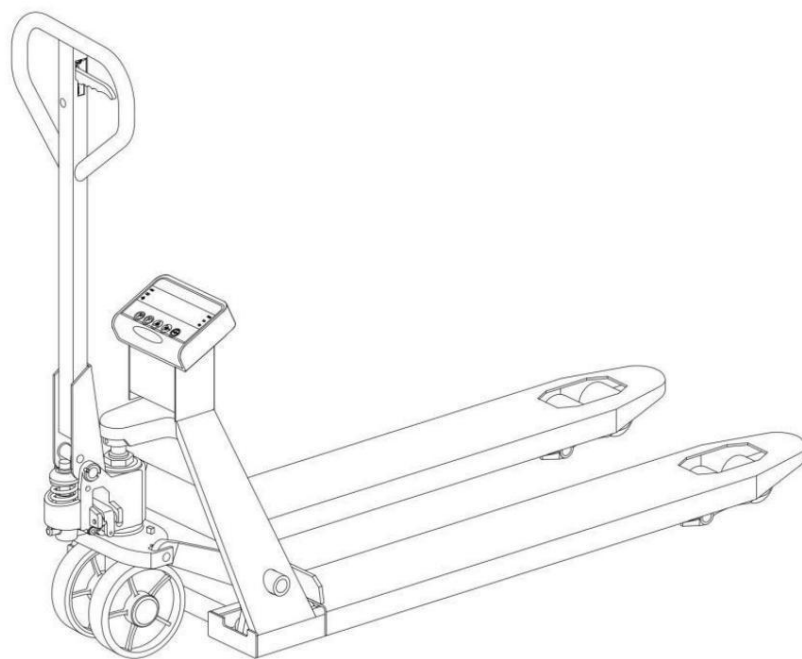


## Manual de instrucțiuni pentru transpaletă

Seria DZC



## CONȚINUT 1.

Manual de instrucțiuni.....	2
1.1 Domeniul de aplicare .....	2
1.2 Ordinea de funcționare.....	2
1.3 Măsurile de siguranță.....	2
2. Descrierea produsului .....	3
2.1 Scurtă introducere .....	3
2.2 Date tehnice .....	4
2.3 Diagrama de asamblare .....	4
3. Instrucțiuni de utilizare .....	11
3.1 Test de funcționare .....	11
3.2 Reglarea butonului mânerului de comandă .....	11
3.3 Oprire de siguranță .....	11
4. Afișează instrucțiuni .....	12
4.1 Date tehnice ale afișajului:.....	12
4.2 Introducerea zonei de afișare .....	12
4.3 Introducere în funcție de buton .....	12
4.4 Introducere calibrare .....	15
4.5 Avertisment .....	15
5. Depanare .....	16
6. Întreținerea și curățarea de rutină .....	17

## 1. Instrucțiuni manuale

### 1.1 Domeniu de aplicare

Vă rugăm să utilizați și să întrețineți transpaletul cu cântare conform acestui manual de instrucțiuni. Operațiunile care nu sunt enumerate în acest manual pot provoca vătămări operatorului sau transpaletului și pot cauza daune materiale. Vă rugăm să citiți plăcuța de identificare înainte de utilizare și să vă asigurați că încărcătura nu este supraponderală.

Vă rugăm să evitați sarcina dezechilibrată. Mediul inflamabil, exploziv și umed poate provoca explozia sau scurtcircuitarea afișajului.

### 1.2 Ordine de funcționare

Transpaletul trebuie să fie operat de o persoană bine instruită, care știe să facă încărcarea, să cunoască clar conținutul acestui manual de instrucțiuni și să stăpânească abilitățile de operare. Toți utilizatorii trebuie să citească și să înțeleagă conținutul acestei instrucțiuni

manual. Producătorul nu va fi responsabil pentru nicio daune rezultate din nerespectarea acestui manual de instrucțiuni.

### 1.3 Măsuri de siguranță

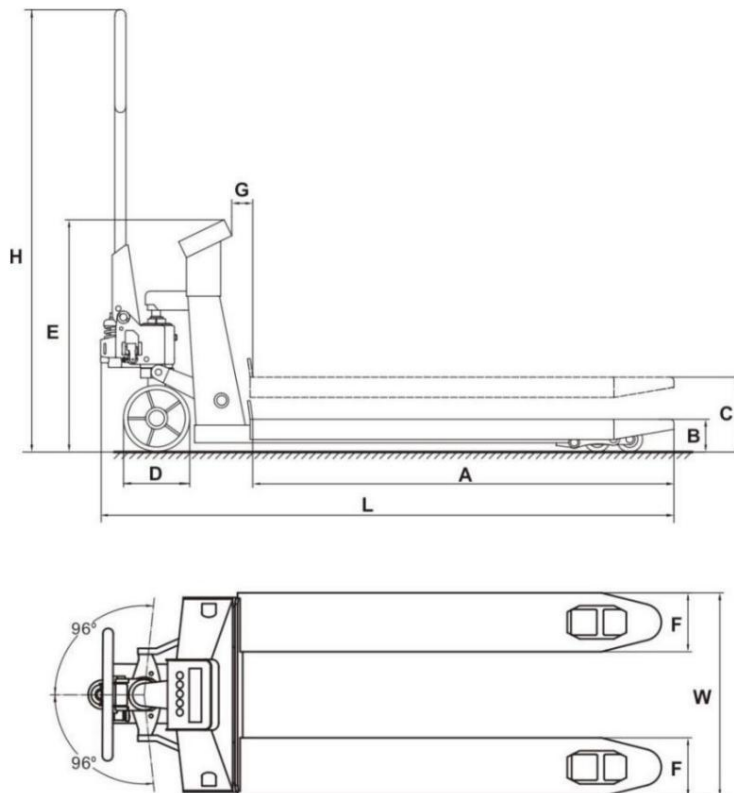
- 1) Nu ridicați niciodată o sarcină grea doar cu vârfurile furcilor.  
Acest lucru ar putea deteriora permanent elementele electronice de cântărire.
- 2) Nu cântăriți niciodată fără un palet. Acest lucru ar putea afecta acuratețea rezultatului cântării.
- 3) Aveți grijă în apropierea pieselor în mișcare - aceste părți pot tăia și/sau zdrobi mâinile, brațele, picioarele și picioarele.
- 4) Centrați întotdeauna sarcina pe care o ridicați pe ambele furci.
- 5) Nu utilizați sistemul de cântărire în timp ce altele sunt pornite sau în apropiere unitatea.
- 6) Este responsabilitatea exclusivă a cumpărătorului să-și antreneze propriile angajaților în utilizarea și întreținerea corespunzătoare a acestui echipament.
- 7) Nu utilizați sistemul de cântărire în zone potențial explozive zone.

- 8) Nu transportați pasageri cu camionul.
- 9) Nu ridicați sarcini instabile.
- 10) Verificați în mod regulat acuratețea scalei pentru a preveni citirile greșite.

## 2. Descrierea produsului

### 2.1 Scurtă introducere

Transpaletul cu cântar combină transpaletul manual mic și sistemul de cântărire, care este compus dintr-un senzor de cântărire de înaltă precizie și un afișaj digital. Transpaletul cu cântar poate realiza transportul și cântărirea simultan, iar fiecare dată de cântărire poate fi afișată automat. Are avantaje de dimensiuni mai mici, deplasare ușoară, ridicare/coborâre convenabilă, direcție flexibilă și măsurare precisă.



## 2.2 Date tehnice

Date tehnice ale transpaletului cu scară (hardware):

Articol/Model	Unit	DZC20	DZC30
Sarcina nominală	KG	2000	3000
Lungime totala L	MM	1530	1530
Înălțimea totală H	MM	1200	1200
Lungimea furcii A	MM	1120	1120
Înălțimea cea mai joasă a furcii B mm		80	80
Înălțimea maximă a furcii C mm		200	200
G mm		58	58
Înălțimea până la vârful Indicatorul E	MM	126	126
Lățimea totală W	mm	554/696 160 70	554/696
Lățimea furcii F	MM		160
Diametrul de transport roată	MM		70
Diametrul de direcție Roata D	MM	180	180
Greutate	KG	95 97	
Tensiune de intrare		AC220(+10%, -15%)50-60HZ	

## 2.3 Diagrama de asamblare

Transpaletul este compus din ansamblu furcă, ansamblu cadru, ansamblu afișaj, ansamblu pompă și ansamblu mâner de control.

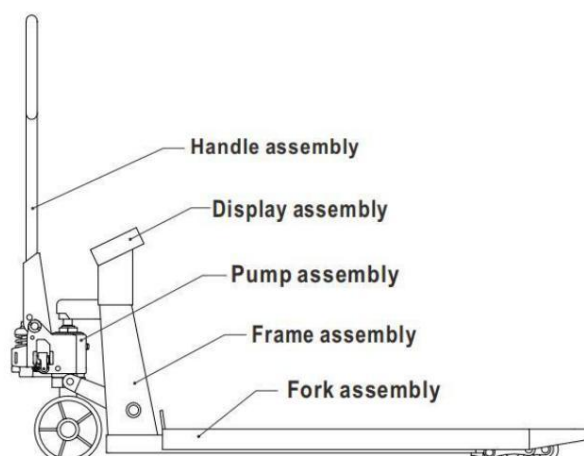
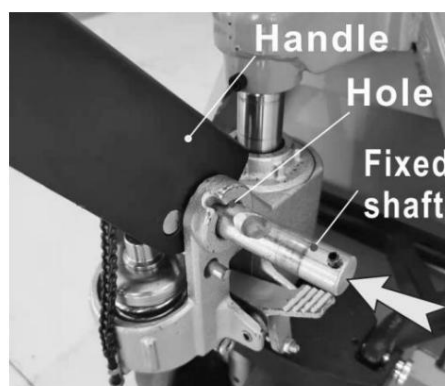
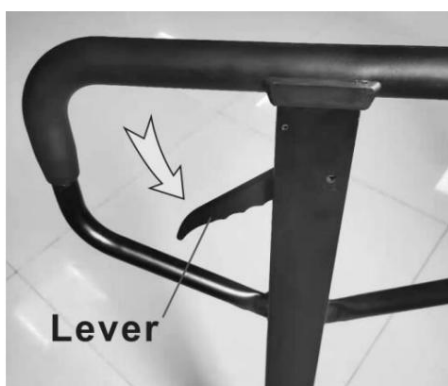


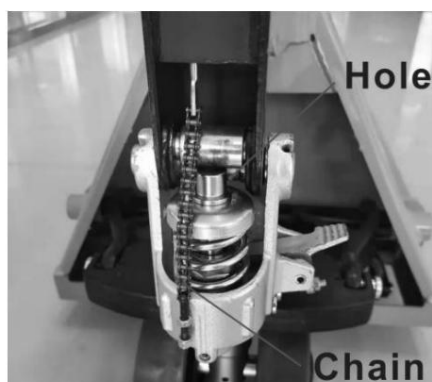
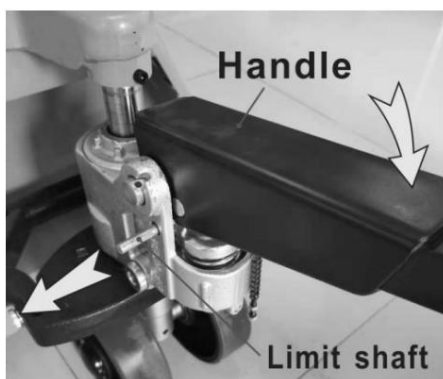
Figura 1: Structura transpaletului

## 1) Instalarea mânerului pompei



A. Asigurați-vă că pârghia este împinsă în jos în poziția „pompa”.

B. Așezați mânerul pe mijlocul pompei și treceți arborele fix prin orificiul din pompă și mâner.



C. Apăsați mânerul în poziția cea mai de jos și eliminați limita arborele.

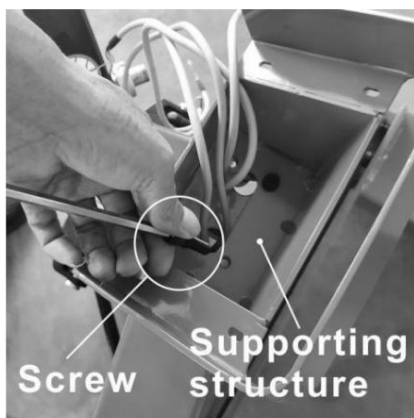
D. Treceți lanțul prin orificiul din arborele fix.



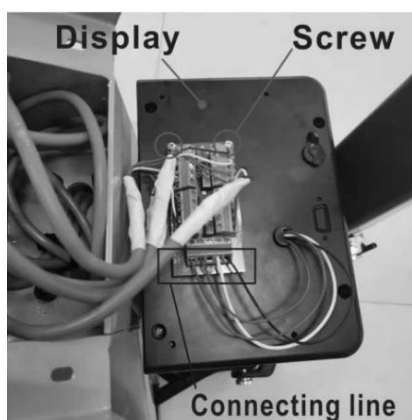
E. Introduceți șurubul în placa pârghiei.

F. Loviți știftul în orificiul arborelui fix.

## 2) Instalarea display-ului



Fixați structura de susținere pe cadru cu șuruburi.

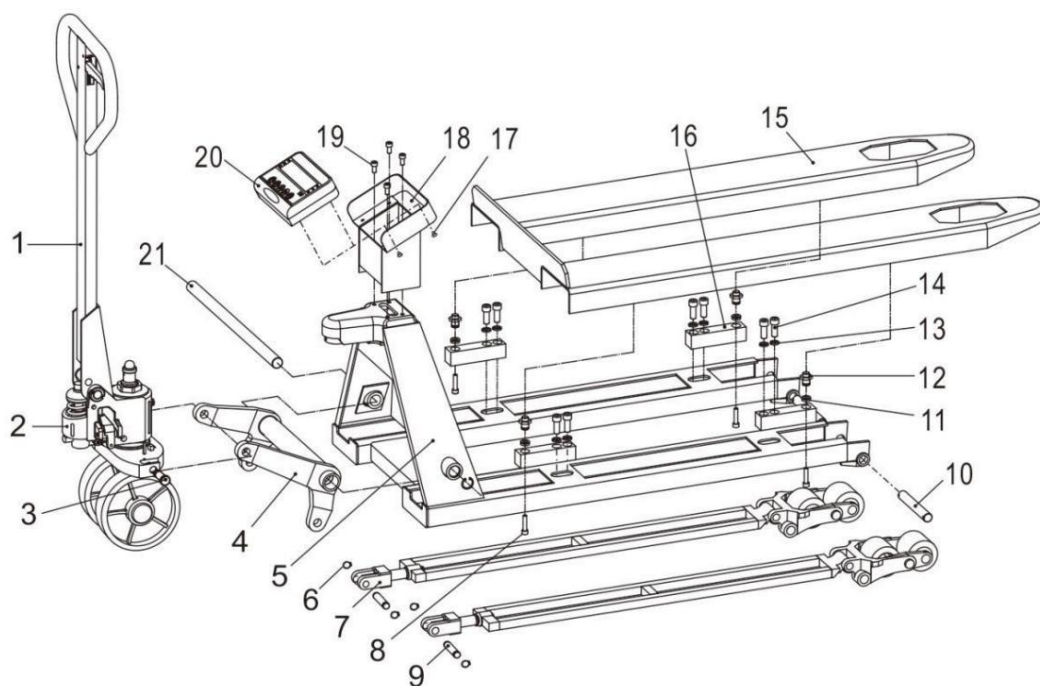


Cablul senzorului	Simbol al Priză
roșu	E+
Negru	e
VERDE	S+
alb	S

A) Fixați placa de circuit pe spatele afișajului cu șuruburi, apoi fixați firele senzorului pe placa de circuit conform tabelului.



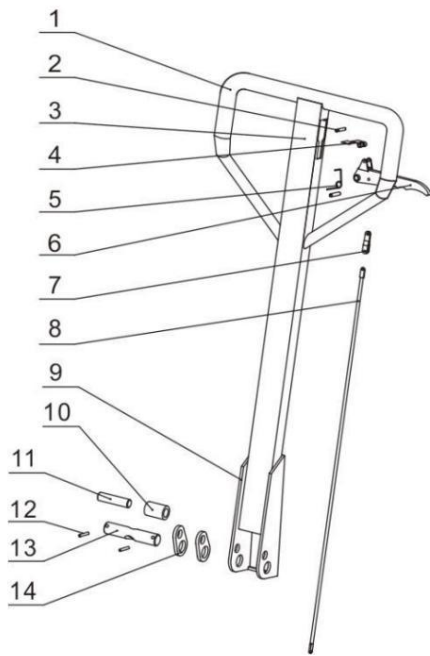
B) instalați afișajul în rack și fixați-l cu șuruburi. Vă rugăm să aveți grijă la cablajul de cabluri.



Desen exploziv

Nu.	Nume	Cant.	Nu.	Nume	Cant.
1	Ansamblu mâner	1	12	Pin de conectare a furcii	4
2	Ansamblu pompa	1	13	Spălătorie cu arc-12	8
3	tiftul plăcii de împingere	2	14	Șurub M12X30	8
4	Braț oscilant	1	15	Furculi ă	1
5	Ansamblu cadru	1	16	Senzor de cântărire	4
6	Inel arbore 16	4	17	Șurub filetat 3X10	4
7	Ansamblu tijă de împingere și roată de sarcină	2	18	Structura de susținere	1
8	Șurub M8X35	4	19	Șurub M8X16	4
9	Impingerea tije de pin	2	20	Afi a	1
10	arboarele	2	21	Ax lung	1
11	Saiba sferica din compozit	4			





Fara nume	Cant.
	Ghidon 1 Pin cu arc
1	2 Mâner 1 Placă de limitare 1 Torsional
2	arc 1 Pârghie 1
3 4	Bielă 1
5	Pârghie cu lanț 1 Mâner
6	triunghi 2 Rolă de prindere
7	1 Știft cu rolă 1 Știft
8	cu arc 2 Știft fix 1
9	Subplaca 2
10	
11	
12	
13	
14	

Figura 2 Structura ansamblului mânerului de control

Lista de piese de schimb

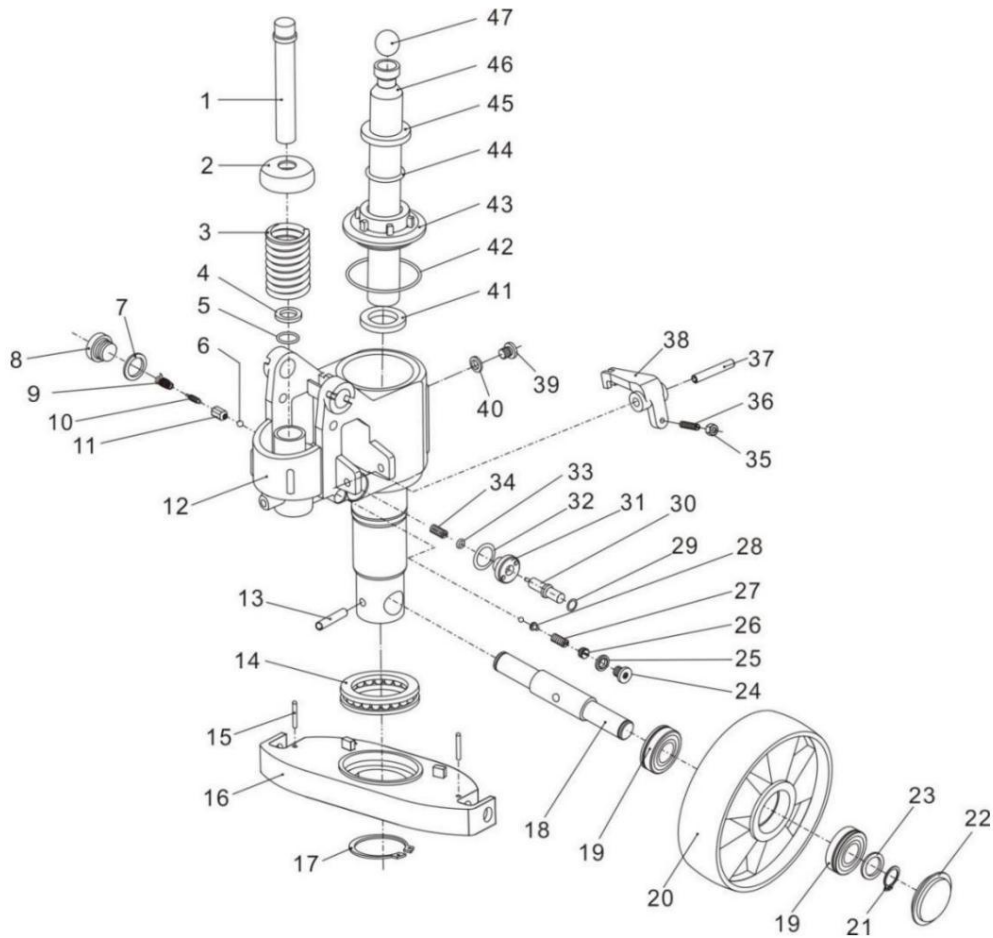
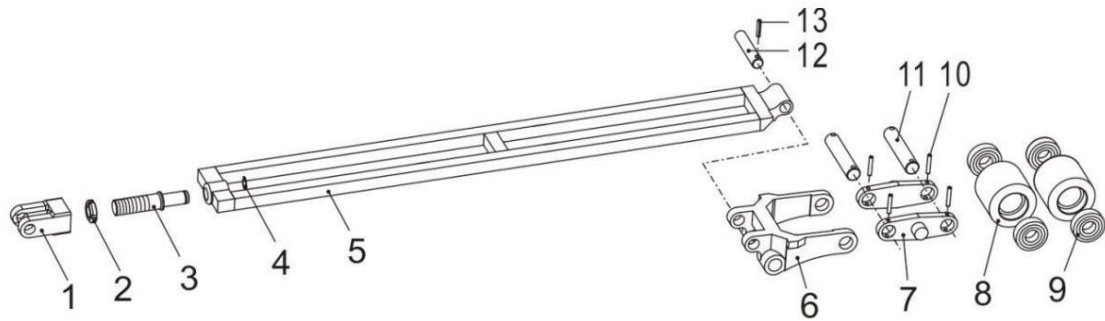


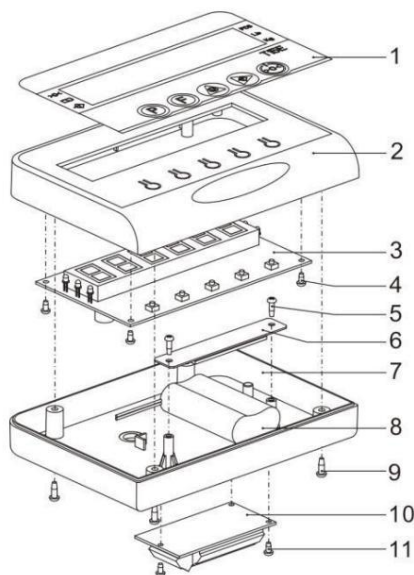
Figura 4: Ansamblul pompei

Lista de piese de schimb

Fara	nume	Cant.	Fara nume	Cant.
1	Miez de pompă	1	25 Garnitură compusă y10	1
2	Cap de primăvară	1	26 Şurub de reglare	1
3	Arc	1	27 Arc supapă de siguranță	1
4	Garnitură racletă	1	28 Sfera de otel	1
5	Inel de etanşare	1	29 Garnitură	1
6	Bilă de oţel	1	30 Percutor	1
7	Garnitură compusă	1	31 Scaun percutor	1
8	urub-dop	1	32 Garnitură compusă	1
9	volute de primăvară	1	33 Sun	2
10	supape miez	1	34 Arc percutor	1
11	Corp de supapă	1	35 Nuca	1
12	Corpul pompei	1	36 Şurub	1
13	Ştift de arc	1	37 Ştift de arc	1
14	Rulmenţi	1	38 Pârghii de plăci	1
15	Ştift de arc	2	39 Şurub	1
16	plăci de împingere	1	40 Garnitură compusă	1
17	Inelul arborelui	1	41 Inel de etanşare	1
18	Arborele volanului	1	42 Sun	1
19	Rulmenţi	2	43 Pompă cap	1
20	Volan	2	44 Sun	1
21	Inelul arborelui	2	45 Răzuitoare de etanşare	1
22	Capac de praf	2	46 Piston tijă	1
23	Garnitură	2	47 Bilă de oţel	1
24	Şurub de reglare	1		



Nu.	Nume	Cant.	Nu.	Nume	Cant.
1	Comun	1	8	Roata de sarcina	2
2	Piuliță M18	1	9	Ținând	4
3	Șurubul tijeii de împingere	1	10	Știft de arc 5X30	4
4	Inel arbore 516	1	11	Încărcăți știftul roții	2
5	Împingerea fructelor	1	12	tiftul de conectare a tijeii de împingere	1
6	Cadrul rolei	1	13	Piny5X25	1
7	Plăci de legătură	2			



Display

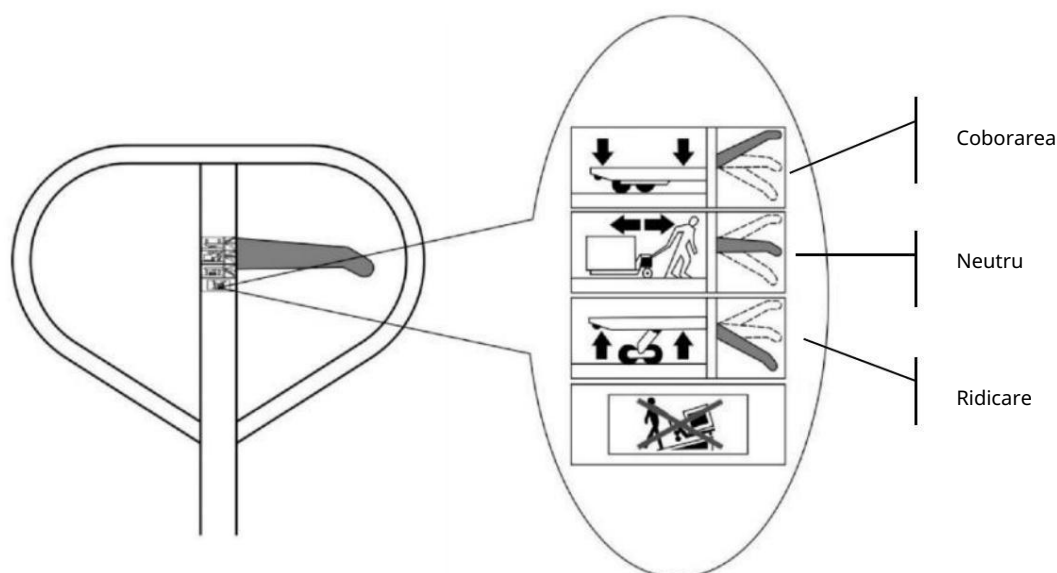
Nu.	Nume	Cant.
1	Panou de operare	1
2	Capac superior	1
3	Placa de bază a afișajului	1
4	Șurub filetat 3X8	4
5	Șurub filetat 3X10	2
6	Suport de baterie	1
7	Piedestal	1
8	Baterie	1
9	Șurub filetat 3,5X10	4
10	Placă de circuite de conectare a senzorului	1
11	Șurub filetat 3X6,5	3

### 3. Instrucțiuni de utilizare

#### 3.1 Funcționare de probă

Funcția de testare este permisă numai în zona sigură și numai personalul este prezent. Centrul de greutate al sarcinii ar trebui să fie între furci. Vă rugăm să nu puneți sarcina la capătul furcilor. Greutatea distribuită uniform poate avea o capacitate maximă de transport.

#### 3.2 Reglarea mânerului de comandă



Comutatorul mânerului de comandă are trei poziții. Apăsați comutatorul mânerului în poziția coborâtă, apoi pompați mânerul în sus și în jos pentru a ridica sarcina. Când se ține comutatorul în poziția neutră, furcile nu se vor putea ridica. Când trageți transpaletul, comutatorul trebuie menținut în poziția neutră. Furcile vor coborî când ridicați comutatorul în poziția superioară. Când eliberați comutatorul, acesta va reveni automat în poziția neutră. Vă rugăm să vă asigurați că furcile sunt complet sub sarcină înainte de a le ridica.

#### 3.3 Opreire de siguranță

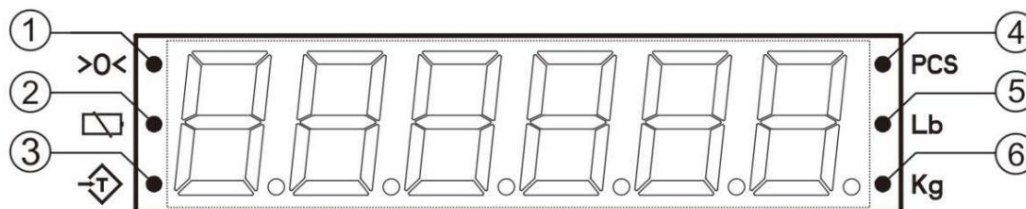
Vă rugăm să nu parcați pe pârție. Furcile ar trebui să fie în poziția cea mai joasă atunci când parcați, iar roțile trebuie fixate după parcare. Gardul trebuie folosit pentru a proteja camionul în timpul transferului.

#### 4. Afișați instrucțiuni

##### 4.1 Date tehnice ale afișajului:

Standard	GB/T 7724-2008
Clasa de precizie	Clasa 3
Sensibilitate de intrare	1,5 uV/e
Putere	7,4V/4000mAh Celulă cu litiu
Temperatura de Operare	0~40~Umiditate 10%~85% (RH)
Temperatura de depozitare	-20~60~Umiditate 10%~95% (RH)

##### 4.2 Introducerea zonei de afișare



1. Punct nul 2. Putere scăzută 3. Tare 4. Mod de numărare 5. Lb 6. Kg

##### 4.3 Introducere a funcției butoanelor



Buton de pornire și oprire/buton de setare la zero

Acest buton este folosit pentru pornire și oprire.

Este, de asemenea, utilizat pentru setarea la zero dacă valoarea este în intervalul de setare la zero.



Buton tare/buton de schimbare la dreapta

Acest buton este folosit pentru tare, cu excepția valorii negative când pornește sau peste max. greutate.

Este butonul de rahat corect în timpul operațiunii de setare și calibrare a funcției.



butonul de unitate/butonul de încărcare

Acest buton este un buton de conversie a unității, care poate fi folosit pentru a converti kg și lb.

Este folosit ca buton de încărcare în timpul operațiunii de setare a funcției și operațiunii de calibrare.



Buton de funcție






Acest buton este folosit pentru setarea funcțiilor precum numărarea, blocarea și totalul cumulativ




















Buton imprimare/buton Enter

Acest buton este utilizat pentru imprimare atunci când imprimanta este conectată.

În timpul operațiunii de setare a funcției și operațiunii de calibrare, este utilizat pentru confirmare.

	Operațiune	Afișarea	Observație
1 încărcare	Conectați sursa de alimentare externă	[TARIFICARE] [---] [PbtXX] [-sfârșit-]	Încărcare Încărcare, derulați afișajul de la dreapta la stânga  Se afișează capacitatea de încărcare Sfârșitul încărcării
2 Boot	apasa și țineți apăsat timp de 1 secundă 	[-t 15-] [UEr2.01] [17.09.03] [09.38] [Pbt 85] [8. 8. 8.] [0.0]	Model de aspect Numărul versiunii software  Data(an.lună.zi), setată cu ceasul  Ora (oră.secundă), setată afișarea cu ceasul  Aspect puterea bateriei este de 85% Auto-verificare a aspectului, derulați afișajul de la dreapta la stânga Starea de ponderare
3 Oprire	Țineți apăsat timp de 2 secunde 	[Pbt 80] [OFF]	Aspect puterea bateriei este de 80% Întrerupeți alimentarea cu energie
4 Zero Setări	presă 	[ xx.x] [ 0,0]	Greutatea este mai mică decât intervalul de setare zero IO%FS și setarea zero stabilă, lumina [Zero] aprinsă.
5 Fără Tare	presă 	[valoare pozitivă] [0,0]	Greutatea este mai mare decât zero și stabilă. Lumina [Fără tară] aprinsă, indicând greutatea netă. Se poate repeta.
6 Clear	presă 	[afișare negativ]	Lumină [Fără tară] aprinsă sau lumină zero

		valori]	Ștergeți greutatea pachetului, lumina stinsă.
7 Unitatea Conversie	presa  presa 	[xx.x] [aa-a]	Se afișează „Pound”, ledul [lb] aprins (Permit swift) „kg” apare, [kg] aprins.
8 Imprimați	presa 	[xx]	Greutatea este mai mare decât greutatea minimă, iar greutatea este stabilă. Cântărirea ar trebui să revină la zero înainte de următoarea cântărire. (<20d)
9 Număr de probe			Cântăriți revenirea la zero înainte de numărare.
	presa 	[BUC 10]	Intrați în modul de numărare a probelor.
	presa 		Alegeți eșantionul 10, 20, 50, 100
	presa 		Puneți proba pe camion, apoi apăsați pentru a confirma. Numărul afișat pe ecran și Ledul [PCS] este aprins.
	presa 		Verificați greutatea unității și greutatea totală.
	presa  Trei ori		Înapoi la modelul de cântărire și ledul [PCS] este stins
10 Blocare	presa  Două ori	[Ține]	Intrați în modul de blocare a cântăririi.
	presa 		Intrați în modul de blocare. Când greutatea este stabilă, cântărirea este blocată.
	presa 	[0]	Ieșiți din modul de blocare a cântăririi și reveniți la modul de cântărire.
	presa  unu ori		Introduceți funcția acumulată.
11 Acumulați timpii de	presă  Trei	[ACC 12]	Alegeți 1 sau 2. Cel selectat va clipi.
	presa 	[ACC 12]	1. Acumulat manual 2. Acumulat automat Intrați în modul acumulat.
	presa 		
	presa 		Afișează numărul cumulat, 2 secunde mai târziu arată greutatea cumulativă, 2 secunde mai târziu înapoi la modul acumulat.
	presa 		În modul selectat 1, apăsați tipăriți numărul cumulat după ce greutatea este stabilă. În modul selectat 2, cumulat numărul va fi tipărit automat după ce greutatea este stabilă. Numărul cumulat va fi șters automat după oprire. Înapoi la modul de cântărire.

#### 4.4 Introducere calibrare

Metoda de calibrare:

Porniți alimentarea, apoi apăsați pe



înainte de zero pentru a intra

interfața de calibrare.

Pasul	Operație 1	Afișează	Notă
		[xxxxxx]	Afișează valoarea A/D și verificați dacă senzorii funcționează.
2	presa	[CAL 00]	Începeți corectarea zero și confirmați fără sarcină. Apăsați când  mașina este stabilă.
3	4 A	[-----]	Corecție zero Apăsați
	câteva secunde	[1500.0]	Afișează valoarea max. valoarea greutății mai târziu timp de 2 secunde
	2 secunde mai târziu	[-LoAd-]	Greutate încărcată Apăsați
5 6		[100.0]	Introduceți valoarea greutății încărcate [-----]
7	presa		Corecție interval [100,0] Afișaj
8	Câteva secunde mai târziu		valoarea greutății încărcate i introduceți cântărirea modul

Note: 1 dacă zero este constant, se face doar corecția intervalului. Când [CAL 00] este afișat, apăsați pentru a omite corecția zero și introduceți corecția intervalului. (calibrarea compensației)

2 dacă se face doar corectarea zero, vă rugăm să apăsați LoAd-] is , când [- a reveni la interfața.

#### 4.5 Avertisment

1. Este strict interzis să puneți cântarul la temperatură ridicată sau ud te rog.
2. Nu lăsați gândacii și organisme să trăiască în mașină.
3. Lovirea și supraîncărcarea sunt strict interzise.
4. Dacă aveți sugestii, vă rugăm să nu ezitați să ne contactați.



## 5. Depanare

Descrierea defecțiunii	Motiv	Metodă
Furca nu poate ajunge la înălțimea dorită	Lipsa uleiului hidraulic.	Adăugați ulei hidraulic.
Furca nu poate coborî	1. Uleiul hidraulic nu este pur.	1. Schimbați uleiul hidraulic.
	2. Aer în uleiul hidraulic.	2. Învârtiți în sus și în jos mânerul pentru a extrage aerul.
	3. Furca a fost ținută în poziție înaltă de mult timp, iar pistonul mare este ruginit.	3. Țineți furca la înălțimea minimă când se lucrează. Acordați atenție la lubrifierea pârghiei pistonului.
	4. Piulița de reglare sau șurubul de reglare a piuliței de reglare sau șurubul de reglare.	4. Reajustați poziția în care se află șurubul de reglare sau într-o poziție incorectă.
Scurgere de ulei	1. Inelul de etanșare este ars.	1. Schimbați inelul de etanșare.
	2. Cilindrul este fisurat.	2. Schimbați cilindrul
Furcile coboară fără Operațiune	1. Unele dintre elementele sistemului hidraulic sunt deteriorate sau rupte.	1. Verificați și schimbați elementele deteriorate.
	2. Piulița de reglare sau șurubul de reglare a reglajului este într-o poziție incorectă.	2. Reajustați sau poziția șurubului de reglare a reglajului este într-o poziție incorectă. piuliță sau reglajul urub.
Defecțiune de Afila	1. Nu există valoare afișat pe indicator. linia de alimentare este bine conectată.	1. Verificați dacă
	2. Comutatorul cu cheie nu funcționează.	2. Verificați dacă linia de alimentare este bine conectată sau schimbați cheia.

## 6. Întreținere și curățare de rutină

Inspecția și întreținerea zilnică a transpaletului poate îmbunătăți timpul de service al vehiculului.

- 1) Verificați dacă pompa picură.
- 2) Verificați dacă există articole diverse încurcate în roți sau **axe**.
- 3) Lubrifiați piesele mobile ale transpaletului o dată pe zi.
- 4) Verificați dacă afișajul de cântărire este bine.
- 5) Nu așezați vehiculul într-o zonă cu lumină solară directă intensă pentru o perioadă lungă de timp timp, în caz contrar, se poate deteriora afișajul.
- 6) Bateria trebuie încărcată la timp când puterea este scăzută. În caz contrar, poate scurta durata de viață a bateriei.
- 7) Ștergeți ansamblul cântar cu o cârpă umedă cu apă numai.
- 8) Nu pulverizați produse de curățare pe indicatorul de cântare.
- 9) Nu spălați vehiculul cu un aparat de curățare sub presiune sau cu furtun de apă.
- 10) Nu lăsați apă sau lichide să picure pe indicatorul rutier al cântarului.